

616⁽⁵²⁾ K32/27 S.Naoo
 P.P. 1-96 #27 0 27/5/43 P.G. Rankin's Pass /
 JUN - 4 1948 3p. Hatfield Posthoek
 via N. Kroon

Some domestic animals

Some domestic animals
 Mpsa⁽⁵²⁾ ke seruiwa se se
 ratwang thata ke Basotho.
 Basadi o ka thumana ba e
 tlhoile ka nabaka a mabedi
 fa e utswa kapa e le ya
 moruke⁽⁵²⁾ thlo. Ja mpsa e
 nanowa, e tse tsha nama
 ka wa⁽⁵²⁾ o tla thuma⁽⁵²⁾ mosadi
 le yena a e tlhokomela⁽⁵²⁾ wo
 e tsholela se⁽⁵²⁾ surumelong.
 Le fa e le bovale e sa utswa,
 mme e se na e ditlo⁽⁵²⁾ wa⁽⁵²⁾ emo,
 e ya ratwa ka⁽⁵²⁾ wore wa
 monna a⁽⁵²⁾ teng mosadi o
 itse⁽⁵²⁾ wore monna wa bobedi
 o teng. E tla⁽⁵²⁾ fa wo robalwa
 bosiu, mosadi a ye alila
 letata la⁽⁵²⁾ ketšana fa
 monyakô wa ntlu, jaana
 mosadi o tla robalwa diretlo
 di wetse. Ja basadi ba
 tlhoile mpsa e se nang
 lebelo, ba e raya leina la
 wore ke modu kapa moja-ôta.

616

Diruiwa tse dingwe

[Ja mpsa e tla utswa
 monna o leka wo e alafa.
 Ja e eja mat a dik⁹ wo⁹
 monna o ye epela m⁹di wa
 mmilō, a o lese o omelle, fa
 o sa na wo o ma, a o sile a
 batle leē a le phunye
 phathana, a tshelē mmilō
 o sitsweng ka ware, a tseye
 kōtana a m⁹du⁹re ka
 ware. A tseye lee le a yo le
 baya fa pele wa mpsa,
 ja nong mpsa e tla le ja
 ka more m⁹di wa mmilō
 wa o babe, fela ya le ja
 dik⁹ tang di fedile, ka
 moso fa e bona lee e ka
 le ka ya baya le ja; e name
 e m⁹mane lee e le selō fela
 sa n⁹eng. Wo thwe pelo ya
 mpsa e name e ifale ka
 lee sa mmilō. Basotho ba
 ba a sileng dithabeng ba
 rua mpsa tse ntri, monna

616

K32/27

Si ruiwa tse dingwe
 o ka fitlhelwa a na le tse
 pedi kapa tse tharo. Ba di
 rua ka baka la ditšwene
 tse ba jolang masimong
 setlhabula. Ka ntlha yeo
 dimpsa o mmana di
 tletse mabedi a ditšwene.
 Mpsa fa e lomilwe ke tšwene
 monna o tsaya boya ba
 tšwene a bo fise, a tshela
 mosidi wa boya fa nthong
 ya mpsa, ntho ya mpsa e
 name e fole ka bonako. Ka
 monna a rata more mpsa
 tsa ~~wa~~ di se ka tra tliwa
 di phunywa ke tšwene, fa
 di sa na ~~no~~ bolaya tšwene.
 o ye k⁹¹ dola menô a mabedi
 a ~~ma~~ maleele a a k⁹¹ k⁹¹ thele
 fa setlhareng ~~le~~ fa mabapi.
 Janong a rivale tšwene, a
 fitlhe a ye a peele dimpsa
 di eje. Ka mosô dimpsa tse
 fa di tlhakana le tšwene.

616 Sixuwa tse dingwe
 e ka se ka ya di ntsha
 mabadi, e tla re e di loma
 menô a yona a rethefala
 mo tlong la mpsa, ka more
 monna a hile a di itella
 menô a tshwene fa setharenq.
 Dimpsa wapê ba bangwe ba
 di bofella motshware ko
 masimong wo leta masimo.
 Ja mpsa e bofeletswe tshimong
 ditshwene di boifa wo tla
 ka tshimong. Wo thwe fa
 ditshwene di tla tshaba
 wo tla tshimong, monna e re
 a bolaila tshwene ya tshadi
 a tsêye tlatô la yona a le
 bof. parakê masimong ka
 dikong.

[Dimpsa wapê batho ba ba
 a dileng ba di ruetsa wo tsona
 dino ko le dithaka au bosiu.
 Monna fa a ya wo tsona
 bosiu, a tla itisa wo fitlha
 bosiu ware, fa a bona more

K32/27

Diruwa tse dingwe
 mewōlō e tšona e lenz.
 Abonna e tlare a troma
 a ya ko mewōlō a fitlha
 a tšhōla fa di setse di
 tswile mo ya sēla, fa di
 tswile o tla bōna ka
 metlhala ya tšona. jaanong
 a namē a batlē wōlō ko kong
 a tšre molōlō, a itre pila
 wōre ~~o tšre~~ wa mara a nkwa
 di boya. Ja di boya di tla
 fitlha a ntse pila, a bile a
 tšhibile mewōlō, a bile a
 tšwere lerumō, ka wōre
 batromi ba dinoko ba
~~ba~~ tšhōla marumō le
 matsara, jaana o tla
 di bolaya, e ye phonyoang
 ke ye e tšhabileng. Jaanong
 fa motšomi a tšona fa o
 tšhibolla mewōlō wōre tse
 di tšhabileng di tlē di re di
 wakolōlwa mo boya di
 tsenē pila. Phōlōfōlō e ngwe

K32/27

Dimiwa tse dingwe
 fa e bolailwe, mpsa e
 besetswa maso³ a yona.
 Mbonna fa a hare a tsona
 a bolayu nakedi pele, o name
 a boele³ aae ka³ dore nakedi
 wa e phinyetse mpsa fela, wa
 e sa fa e ye lwantsha. Janong
 fela nakedi ya phinya, mpsa
 di tla nama tra nkwa
 sephinya sa nakedi, dipholofolo
 tra di tlhalefa ka monko³ wo.

[Katre ke pholo³ watswana e
 ratelwang fela wo bolaya
 ma³ tlotlo. Wa-³ Mfatlha fa ba
 sa³ le Majweng, katre ene
 e wa itsiwe ke motho, ba
 tlile ba bona katre fa
 Mmamudu e ruilwe ke
 Bak³ wata Ba-³ Mosetha le
 Ba³ wadibale wona
 Mak³ wa. E bile³ wona fa
 Mmamudu ke³ wona fa
 B³ Matelêle a Mfatlha a

K32|27

Diruiwa tse dingwe
 thomileng ho bona ⁹lek⁹ ⁹no⁹.
 Lek⁹ ⁹no⁹ la pele le ba le
 boneng ke Letsetla ^{le} tannê
 pèrê, bona ba tannê
 dik⁹ ⁹omo. E rile ba mmôna
 ba mo opela ba molêlêka
 bare, ⁹wa⁹ le bone ⁹Ishenami a
^{feta} mmamêtlhō a kgutlul
 katse e na le botlhōla fa
 e lela bosiu ka seletō se
 t⁹ ⁹amana le sa newana.

616

Xinsert

8

ke ne ke beile fa, ga se le bone Ishenami
 a feta, ga se le bone Ishenami a feta
 mmamêtlhō a kgutlu ke ne ke beile fa.

di e vovage kapa m⁹ ⁹romu
 e loka ka ⁹kwetseng a
 yo ⁹ ⁹ e lathla, na ⁹ ⁹eng
⁹ ⁹ more e timele ^{legae} ⁹ ⁹ e nnê

K32|27

Diruiwa tse dingwe
 thomileng ho bona sekho.
 Sekho la pele le bo le
 boneng ke letsitla le tannê
 pèrê, bona ba tannê
 dikomo. E ile ba mmôna
 ba mo spita ba mofêlêka
 bare, "Ma le bone Ishenami
 - h. 3. H. V

616 Xinsert

8

ke ne ke beile fa, ga se le bone Ishenami
 a feta, ga se le bone Ishenami a feta
 mmamêtlhō a kgutlu ke ne ke beile fa.

Katse wa e bolabolaiwe fêla,
 Basotho bare e ne e irele
 notho setlotlwane. Fa e
 bolaiwa e nêlwa dimpha
 di e bolaye kapa monna + o
 e lōka ka ketseng a
 yo³ e lathla nasing,
 more e timeli ~~le~~ e nne

S. Naoo
 P.O. Rankin's Pass
 Hartebeesthoek
 via Nylstroom

K32/2.7 IX

28/5/43

Diruiwa tse dingwe
 na⁹ beng. Katse e latlhi lweng
 jaana fa e ntse na⁹ beng
 sebaka e fetola mmala
 e be tibi.

[Ja mpsa kapa katse ya
 pholo e sa nne wa⁹ wa⁹ bō
 yōna, e palēla ko⁹ wongwe
 mong'a⁹ yōna o laēla
 more ba e fagle koo. Ja
 mpsa kapa katse e faotswe
 koo fa⁹ e leswa e tla
 tshabēla wa⁹ beng, mme e
 ka se ka ya e tshalaka le
 metse.

[Ja mpsa e le boi e sa lome
 batho, e pikitletswa
 la menong ka⁹ khalola, jaanong
 e tla e bōna motho mēnā a
 yōna a baba ya rata fēla⁹
 loma. Kapē fa mpsa e wana
 wa⁹ tsamaya le monna, e re
 fa a e naya dijō, a di⁹ wole
 ka tase wa lenao, fa mpsa
 e sa⁹ * ja a e bita, e ya dumēla.